

LICENCE MENTION LLCER

(Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales)

PARCOURS TYPE ITALIEN

Orientations (à partir de la L2) :

- *Métiers de l'enseignement et de la recherche*, orientations :
 - Enseignement secondaire et recherche
 - Professorat des écoles
- *Métiers de la traduction*, orientation :
 - Traduction et interculturelité
- *Métiers du patrimoine*, orientation :
 - Tourisme culturel



Où ? UFR Arts, Lettres et Langues - Nancy

La licence LLCER Italien, c'est pour moi ?

- J'ai (ou je vais obtenir) un bac général (avec, éventuellement, la spécialité Langues, Littératures et Cultures Étrangères - Italien, ou Humanités, Littérature et Philosophie, ou Arts), un DAEU A ou un diplôme admis en dispense du bac ;
- Je manifeste un réel intérêt pour la langue et la civilisation italiennes, qui se traduit par une curiosité pour sa culture, son actualité et son histoire ;
- J'ai un bon niveau en français ;
- J'ai des aptitudes littéraires, concrétisées par une pratique assidue de la lecture (littératures française et italienne) et par une aisance rédactionnelle ;
- J'ai des capacités d'analyse et de synthèse ;
- Même si j'aime beaucoup l'italien, je n'envisage pas nécessairement de l'enseigner. Exercer un métier dans la traduction, le patrimoine, la culture, les relations internationales, etc. ? Pourquoi pas, je dois y réfléchir ;
- M'engager dans des études longues (bac+3 minimum, voire bac +5) ne me fait pas peur.

Atouts +++ :

- **Un département d'italien à taille humaine** (effectifs limités, équipe enseignante proche des étudiants)
- **Une mobilité des étudiants** encouragée et facilitée
- **Des activités culturelles variées** : théâtre, cinéma, atelier traduction, conférences, voyages, colloques et journées d'études
- **La possibilité d'obtenir un double diplôme, français et italien** (orientation « Enseignement secondaire et recherche ») en effectuant la L3 (3^{ème} année de licence) à l'Université pour Étrangers de Pérouse (Università per Stranieri di Perugia)
- **La possibilité, pour des étudiants fortement motivés, de débiter l'apprentissage de l'italien**, grâce à des cours supplémentaires et spécifiques durant toute la L1 permettant d'acquérir un niveau de spécialiste.

En bref :

Une approche diversifiée de l'italien : langue et culture (expression écrite, expression orale, traduction, littérature et civilisation, cinéma et art), étude d'objets culturels divers (textes écrits, images, récits en image, etc.)

De la pré-professionnalisation, avec des enseignements, au choix (dès la L2), de nature à favoriser une orientation vers un secteur d'activité donné, un stage obligatoire en L3, l'« activité intégratrice » mettant en œuvre, en L3, l'ensemble des compétences acquises durant le cursus sur un projet concret, proche d'une situation professionnelle réelle.

Être étudiant-e en licence LLCER Italien, c'est bénéficier d'un accompagnement : Tout au long de ma scolarité :

- semaine d'accueil
- mise à niveau en expression écrite et techniques rédactionnelles
- soutien de rattrapage aux examens
- tutorat, pour l'aide aux apprentissages
- suivi personnalisé des étudiants en difficulté assuré par un directeur des études
- site dédié aux étudiants en langues de Nancy : <http://llcer-lea-nancy.formation.univ-lorraine.fr/italien/>
- séances de conversation au CLYC (Centre de Langues Yves Châlon) organisées par le lecteur d'italien

Dans la construction de mon projet d'études et de mon projet professionnel :

- enseignements pour m'aider à construire mon projet et à préparer mon insertion professionnelle (PPP « Projet personnel et professionnel »)
- service pour m'aider, à tout moment, dans mon parcours (conseils en orientation ou réorientation, documentation sur les études et les métiers, aide à la construction du projet personnel et professionnel, etc.) : le SOIP (Service d'Orientation et d'Insertion Professionnelle)

La licence, et après ?

En avant vers un projet d'études réussi : La licence, c'est avant tout une étape garante d'une poursuite d'études réussie : **master, licence pro, préparation de concours, etc.**, nombreuses sont les possibilités.

Une première étape vers les métiers de l'enseignement, mais pas uniquement :

Secteurs d'activités :

- Enseignement primaire, secondaire, supérieur
- Recherche
- Fonction publique (en particulier, fonction publique territoriale, filière culturelle)
- Information, communication, journalisme, médias
- Culture, patrimoine, tourisme
- Traduction/correction/interprétariat
- Traduction littéraire, traduction éditoriale
- Secrétariat bilingue/trilingue
- Relations internationales
- Commerce international

Exemples de métiers :

- Professeur-e des écoles
- Professeur-e d'italien en collège et lycée
- Chargé-e de mission affaires et projets européens ; Chargé-e de mission aux relations internationales ; Chargé-e de mission programmes européens
- Traducteur/trice-interprète ; Traducteur/trice littéraire
- Attaché-e de conservation du patrimoine
- Accompagnateur/trice touristique ; Conférencier/cière de voyages
- Chargé-e de communication
- Journaliste

Infos sur les admissions sur le site :

www.univ-lorraine.fr/sinscrire-luniversite-de-lorraine

En savoir plus sur la licence : <https://formations.univ-lorraine.fr/>

...et le devenir des diplômé-e-s : www.insertion.univ-lorraine.fr

